

PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.
POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION.



Mosquito Halo™

Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System

Sistema para restringir y bloquear
la acción de los mosquitos

Système inhibiteur bloquant les moustiques



Accessories/Parts (USA/Canada)
Accesorios/Partes (EE.UU./Canadá)
Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)
1-888-838-9833 for refills

Consumer Assistance & Information
Información y asistencia para el consumidor
Renseignements et assistance clientèle
1-800-330-4108

Models / Modelos / Modèles
MR100, MR200

Congratulations...

on your purchase of the Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System!

Your decision to purchase this product will forever change the way you enjoy the outdoors. The system uses the power of scent and ultrasonic sound (certain models) to keep the mosquitoes from biting by making you virtually invisible to them.

Use it wherever people gather.

- Place in the center of the table on the deck, patio or porch.
- Take it along on picnics or use it poolside.
- Pack one for your next camping trip.

The more you use the Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System, the more you will discover how simple it is to enjoy the outdoors with instant coverage.

About Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System

The unit releases an inhibitor scent that attacks the mosquitoes' keen sense of smell by blocking their sensory receptors. With their scent-tracking ability impaired, mosquitoes have difficulty finding people or animals — especially those in the immediate vicinity of the unit.

About Mosquitoes

The key to Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System's power is the way it turns the insects' keen sense of smell and poor eyesight against them. Mosquitoes and biting flies have an amazing sense of smell. They can detect your scent from up to 100 yards (91 meters) away. However, they have very poor eyesight. The visual range of mosquitoes is about 10 yards (9 meters). When mosquitoes detect your scent, they immediately fly toward you, even though you are well beyond their visual range. That's where the Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System comes in. The unit's patented inhibitor blocks mosquitoes' ability to track your scent. If they can't smell you, they can't get close enough to see you. If they can't see you they can't bite!

Placement of Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System

Always place the unit where people gather. Recommended use is one unit per 100 square feet (9m²). Use more for larger areas. Satisfactory results depend on the area you want to cover and the severity of the local mosquito population.

Experiment to find the number of units that are right for you.

Scent Cartridge

The scent cartridge lasts approximately 30 days of use (running at 4 hours of use/day). Replace after 30 days of continuous use or if scent is noticeably diminished. To order scent cartridge refills, visit your local retailer or call toll-free for refills 1-888-838-9833 or visit us at www.mosquitohalo.com

Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System

- Blocks your scent so mosquitoes cannot find you
- Provides 100 square feet of coverage
- Non-toxic mode of action
- Clean, simple, smoke-free system
- Scent cartridge is effective when used according to label directions.
- Great for decks & patios, yards, gardens, poolside areas, outdoor cookouts, camping
- Take anywhere/battery powered
- Uses 4 AA batteries (not included with all models)

Scent Cartridge for use with BLACK & DECKER Mosquito Halo™ Blocks Mosquitoes Mosquito Inhibitor System

Active Ingredient:

Linalool	95.54%
Other Ingredients:	4.46%
Total	100.00%
Net Contents:	15g per cartridge

Keep Out of Reach of Children.

CAUTION

First Aid	
If swallowed:	Administer water and call a physician or poison control center immediately. Do not induce vomiting.
If directly inhaled:	Move person away from dispenser. Get medical attention.
If in eyes:	Flush eyes with plenty of water. Call a physician if irritation persists.
If on skin:	Wash with plenty of soap and water. Get medical attention if irritation persists.

PRECAUTIONARY STATEMENTS

Hazards to Humans and Domestic Animals

CAUTION: Contents of replacement scent cartridges are harmful if swallowed or if directly inhaled. Causes moderate eye irritation. Avoid direct inhalation, or contact with eyes or clothing. Wash hands thoroughly after opening the replacement scent cartridge if contact with contents occurred.

Directions for Use

It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.

This unit is for outdoor use only. It is weather resistant.

Note: For maximum protection, place the unit on a high flat surface near where people gather such as a patio or picnic table. If there is a breeze, be sure to place the unit up-wind from where people gather so the scent covers the area desired.

1. To activate, remove the battery. Cover located at the bottom of the unit. Turn cover counterclockwise to align cover slot with tab and pull off cover (A).

Note: Make sure the ON/OFF dial is in the OFF position (down) before installing the batteries. Always be sure to remove the scent cartridge before installing or replacing the batteries.

2. Insert 4 AA batteries (not included with all models) into battery compartment. Install batteries following markings for placement (B). Note: Included batteries are not rechargeable.

Attention: Battery may explode or cause injury if disassembled, recharged or exposed to fire.

3. To replace the battery cover. Align cover slot with tab and push in. Turn clockwise until cover is secure.

4. Open the unit door. Hold the door on both sides. Using the finger notch for more control, pull open from right to left.

5. Carefully peel off scent cartridge foil cover. Wash hands thoroughly after opening the scent cartridge if contact with contents occurred.

6. Slide the scent cartridge into the side slots of the compartment below the Fan (C).

Important: To put the scent cartridge in place, the unit must be in the upright position.

7. Close the door from left to right pushing firmly.
8. To turn on unit, rotate the ON/OFF Dial counterclockwise (D). The ON/OFF Dial pops up to the ON position, exposing additional vents. Indicator Lights glow, the fan turns on and, in certain models, the speaker emits ultrasonic sounds. To turn off the unit, press the ON/OFF dial and rotate clockwise to the OFF position.

Be sure to turn off unit when not in use.

You are now ready to enjoy your outdoor activities. Use a unit for every 100 square feet (9m²) of patio or deck. Replace batteries as needed.

Replace scent cartridge after 30 days of use (running at 4 hours of use/day) or when scent diminishes.

Environmental Hazards

Do not apply directly to water. Do not contaminate water when disposing of scent cartridge or dispenser.

Storage and Disposal

Cartridge Storage: Store in original container in a cool, dry area. Cartridge Disposal: Securely wrap original container in several layers of newspaper and discard in the trash.

Note: Buyer assumes all responsibility for safety and use not in accordance with directions.

Care and Storage

- Do not immerse unit in water or in any other liquid.
- If the scent cartridge is in place, the unit must be in the upright position.
- Place unit away from rodent pets such as rats, mice, hamsters and Guinea pigs.
- If the lights appear dim, replace the batteries.

Note: Before replacing the batteries, remove the scent cartridge.

- Before storing the unit, remove the batteries.
- If storing the unit inside an enclosed area for extended periods of time, remove scent cartridge, securely wrap original container in several layers of newspaper and discard in the trash.

Product may vary slightly from what is illustrated.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.
Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



† Consumer replaceable
Reemplazable por el consumidor
Remplaçable par le consommateur

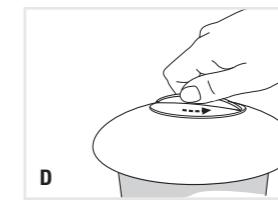
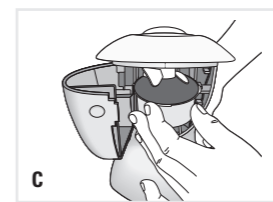
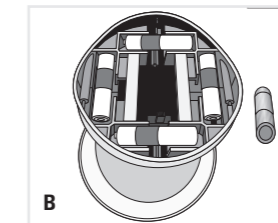
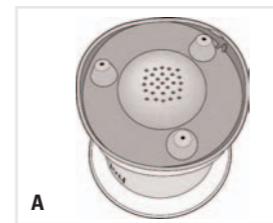
1. On/off dial
Selector de encender-apagar
Cadran de l'interrupteur
2. "Power On" indicator lights
Luces indicadoras de funcionamiento
Témoins de fonctionnement
3. Vents / Orificios de escape / Événements
4. Hinged door with finger notch
Puerta de bisagra con guía de abrir
Porte à charnière avec encoche pour les doigts

5. Fan / Ventilador / Ventilateur

† 6. Mosquito Halo™ scent cartridge (Accessory pack is Part# MR2A) (Individual Scent Cartridge Part No. 178835-00) Cartucho aromático de Mosquito Halo™ (Paquete Accesorio, Part No. MR2A) Cartouche parfumée Mosquito Halo™ (Ensemble d'accessoires, Pièce# MR2A)

7. Battery Compartment (inside the unit, toward the bottom) Compartimiento de las baterías (adentro de la unidad hacia el inferior) Compartiment des piles (dans l'appareil, vers le bas)

8. Battery Cover (under unit) Cubierta de baterías (debajo de la unidad) Couvercle des piles sous l'appareil



Felicitaciones ...

por la compra del Sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos! Al adquirir este producto, usted podrá disfrutar con mayor frecuencia sus actividades favoritas al aire libre. El sistema emplea el poder del aroma y del sonido ultrasónico (ciertos modelos) para impedir que los mosquitos se acerquen y piquen. Utilícelo dondequiera que haya personas reunidas.

- Coloque la unidad en el centro de la mesa del patio o de la terraza.
 - Llévelo al picnic o aprovéchelo cerca de la piscina.
 - Empaque uno para su próxima excursión al campo.
- Mientras más utilice el sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos, usted descubrirá lo fácil que es disfrutar actividades al aire libre cuando se tiene cobertura instantánea. **Sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos.**

Esta unidad emite un aroma inhibidor que ataca el olfato agudo de los mosquitos obstruyéndoles los receptores sensoriales. Una vez deteriorada la habilidad de seguir los olores, los mosquitos tienen mayor dificultad para localizar a las personas o a los animales, particularmente si éstos se encuentran en la cercanía de la unidad.

Con respecto a los mosquitos

La clave de la potencia del sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos consiste en la manera en que éste deteriora la vista y el sentido de olfato de dichos insectos. Los mosquitos y las moscas que pican tienen un olfato muy agudo. Estos insectos son capaces de detectar el olor de las personas desde 91 metros (100 yardas) de distancia, sin embargo tienen un sentido y alcance de la vista muy malo. El alcance de la vista de los mosquitos es apenas de 9 metros (10 yardas). Es por ello que el sistema Mosquito

Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos surte efecto. Dondequiera que el viento sopla el olor de las personas, se lleva también el aroma del inhibidor patentado que emite la unidad, impidiendo que los mosquitos encuentren su presa. Si los mosquitos no pueden oler, ¡tampoco se pueden acercar para picar!

Colocación apropiada del sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos

La unidad se debe colocar dondequiera que se reúnen las personas. Se recomienda el uso de una unidad por cada 9 metros cuadrados (100 pies cuadrados). Se debe aumentar el número de unidades según la cantidad de personas reunidas. Para lograr resultados satisfactorios se debe tomar en cuenta el área que se desea cubrir y la severidad de la plaga de mosquitos. Uno debe ensayar para determinar la cantidad de unidades necesarias según la región en que uno habita.

Cartucho aromático

Un cartucho aromático rinde aproximadamente 30 días de uso continuo (a razón de 4 horas de uso diario). Reemplace el cartucho al cabo de 30 días de uso continuo o a medida que se le disipe el aroma. Para hacer un pedido de los cartuchos de repuesto, por favor llame gratis al 1-888-838-9833 o visite el sitio web www.mosquitohalo.com

Sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos.

- Impide que los mosquitos se acerquen a las personas
- Provee 9 metros cuadrados (100 pies cuadrados) de cobertura
- Funcionamiento no tóxico
- Sistema limpio, sencillo y libre de humo
- El cartucho aromático surte efecto cuando se utiliza según las instrucciones de la etiqueta
- Ideal para los patios, terrazas, las áreas verdes, jardines, piscinas, barbacoas y para las excursiones campestres
- Útil donde sea; alimentado por baterías
- Funciona con 4 baterías AA (no se incluyen con todos los modelos)

Cartucho aromático para uso con el sistema Mosquito Halo™ para restringir y bloquear la acción de los mosquitos de BLACK & DECKER

Ingrediente activo:

Linalol	95.54%
Otros ingredientes:	4.46%
Total	100.00%

Contenido neto: 1 cartucho aromático (15 g por cartucho)

Mantener fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA	
Primeros auxilios	
Si fuese ingerido:	Administrar agua e inmediatamente llamar a un médico o al centro de control de sustancias tóxicas. No provocar vómito
Si fuese inhalado:	Alejar el envase de la persona. Buscar asistencia médica.
Si penetrase la vista:	Enjuagar los ojos con suficiente agua. Acudir al médico si persiste la irritación.
Si entrase en o contacto con la piel:	Lavar con suficiente agua y jabón. Acudir al médico si persiste la irritación.

MEDIDAS PREVENTIVAS

Riesgo hacia las personas y los animales domésticos

ADVERTENCIA: El contenido del cartucho de repuesto es dañino si uno lo ingiere o lo inhala directamente. Produce irritación moderada de la vista. Evite la inhalación directa o el contacto con la vista o con la ropa. Uno se debe lavar las manos bien después de abrir el cartucho de repuesto, especialmente si ha tocado el contenido.

Modo de empleo

Es una violación de la ley federal el emplear este producto de manera inconsistente con las etiquetas.

Esta unidad está diseñada para su uso al aire libre únicamente. Es resistente a las temperaturas extremas.

Nota: Para obtener la protección máxima, coloque la unidad en una superficie alta y plana, cercana al lugar donde se reunirán las personas, como por ejemplo un patio o una mesa de picnic. Si hay brisa, asegúrese de colocar la unidad de modo que la brisa lleve el aroma al área donde se reúnen las personas.

1. Para controlar los mosquitos, retire la cubierta de las baterías, que se encuentra en la parte inferior del aparato. Gire la cubierta hacia la izquierda hasta alinear la ranura con la guía y tire de la cubierta (A).

Nota: Asegúrese de que el selector de encender-apagar esté en posición OFF (hacia abajo) antes de instalar las baterías. Asegúrese siempre de retirar el cartucho aromático antes de instalar o reemplazar las baterías.
2. Introduzca 4 baterías AA (no se incluyen con todos los modelos) en el compartimiento de las baterías. Instale las baterías según las marcas de colocación (B).

Nota: Las baterías incluídas no son recargables.

Atención: Las baterías pueden explotar o causar lesiones si se desarman, recargan o exponen al fuego.
3. Vuelva a colocar la cubierta de las baterías. Alinee la ranura de la cubierta con la guía y empuje hacia adentro. Gire la cubierta hacia la derecha hasta que encaje.
4. Abra la puerta del aparato y sujétela por ambos costados. Para mayor control, utilice la guía de abrir y abra la puerta de derecha a izquierda.

5. Retire con cuidado la cubierta de aluminio del cartucho aromático. Lávese las manos bien después de abrir el cartucho aromático, especialmente si ha tocado el contenido.
6. Deslice el cartucho aromático en los carriles laterales del compartimiento debajo del ventilador (C).

Importante: Para instalar el cartucho aromático, la unidad debe permanecer en posición vertical.

7. Cierre la puerta de izquierda a derecha presionando firmemente.
8. Para hacer funcionar el aparato, gire el selector de encender-apagar hacia la izquierda (D). El selector salta y permanece en la posición de encendido (ON), exponiendo orificios de escape adicionales, se encienden las luces indicadoras al igual que el ventilador y, en ciertos modelos, el altoparlante emite sonidos ultrasónicos. Para apagar el aparato, presione el selector de encender-apagar y gírelo a hacia la derecha a la posición OFF.

Asegúrese de apagar el aparato cuando no lo use.

Ya está listo para disfrutar de las actividades al aire libre. Se recomienda utilizar un cartucho aromático por cada 100 pies cuadrados de patio o de terraza. Reemplace las baterías conforme sea necesario.

El cartucho aromático se debe reemplazar al cabo de 30 días de uso (a razón de 4 horas de uso diario) o cuando el aroma se disipe.

Riesgos ambientales

Este producto no se debe introducir al agua. No contamine el agua cuando dispense el cartucho aromático o el aparato.

Almacenaje y disposición

Almacenaje del cartucho: Almacenar en el envase original en un lugar seco y fresco.

Disposición del cartucho: Envolver el envase original en varias hojas de papel periódico y desecar en la basura.

Advertencia: El cliente asume toda responsabilidad por la seguridad y el uso del producto cuando no fuese en conformidad con las direcciones.

Cuidado y Almacenaje

- No sumerja el aparato en agua o en ningún otro líquido.
- Una vez instalado el cartucho aromático, la unidad debe permanecer en posición vertical.
- Mantenga el aparato alejado de las mascotas roedoras. Como las ratas, ratones, hámsters y conejillos de indias.
- Si las luces están opacas, reemplace las baterías.

Nota: Antes de reemplazar las baterías, retire el cartucho aromático.

- Retire las baterías antes de almacenar la unidad.
- Si la unidad debe permanecer almacenada adentro por un período de tiempo prolongado, envuelva el recipiente original con cuidado en varias hojas de papel periódico y deséchelo en la basura.

Félicitations...

à l'achat du système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques !

La décision d'acheter ce produit change à jamais sa façon d'apprécier la vie à l'extérieur. Le système se sert de la puissance de l'odeur et des signaux ultrasoniques (certains modèles) pour éloigner les moustiques en rendant les gens virtuellement invisibles.

S'en servir partout où les gens se rassemblent.

- Le placer au centre de la table de la terrasse, du patio ou de la galerie.
- L'apporter aux pique-niques ou l'utiliser près de la piscine.
- Emballer un appareil pour le prochain voyage en camping.

Le plus on utilise le système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques, le plus on découvre comment il est simple d'apprécier instantanément la vie au grand air sur une grande surface.

À propos du système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques

L'appareil dégage un parfum inhibiteur qui s'attaque à l'odorat développé des moustiques en bloquant leurs récepteurs sensoriels. En raison de leur capacité affaiblie de déceler des odeurs, les moustiques ont de la difficulté à trouver les gens ou les animaux; surtout ceux qui se trouvent à proximité de l'appareil.

À propos des moustiques

La clé du succès du système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques réside dans sa manière de retourner contre eux l'odorat développé et la mauvaise vue des moustiques. Les moustiques et autres insectes piqueurs sont dotés d'un odorat particulièrement développé.

Ils peuvent déceler un parfum à une distance de 91 mètres (100 verges). Toutefois, ils ont une très mauvaise vue. La portée visuelle des moustiques est d'environ 9 mètres (10 verges). Lorsque les moustiques sentent un humain, ils se dirigent immédiatement vers celui-ci, même s'ils ne peuvent le voir. C'est là qu'intervient le système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques. L'inhibiteur breveté de l'appareil empêche les moustiques de sentir. S'ils ne peuvent sentir, ils ne s'approchent pas suffisamment pour voir. S'ils ne voient pas, ils ne peuvent piquer!
Emplacement du système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques

Il faut toujours placer l'appareil là où les gens se rassemblent. Il est recommandé d'utiliser un appareil par zone de 9 m² (100 pi²). Utiliser plus d'un appareil pour une surface plus grande. La satisfaction des résultats dépend de l'endroit à protéger et de l'importance de la population locale de moustiques. Il convient de faire des essais pour trouver le nombre d'appareils nécessaire à chaque endroit.

Cartouche parfumée

La cartouche parfumée dure environ 30 jours d'utilisation (environ 4 heures de fonctionnement par jour). Il faut la remplacer au bout de 30 jours d'utilisation continue ou lorsque le parfum a grandement

diminué. Pour se procurer des cartouches de rechange, visiter le détaillant de la région, composer sans frais le 1 888 838-9833 ou visiter le site www.mosquitohalo.com

Le système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques

- bloque l'odeur corporelle de sorte que les moustiques ne peuvent trouver les gens;
- couvre une surface de 9 m² (100 pi²);
- utilise un mode d'action non toxique;
- consiste en un système propre, simple et sans fumée;
- se sert d'une cartouche parfumée efficace lorsqu'utilisée selon les directives de son étiquette;
- convient parfaitement pour les terrasses et les patios, les cours, les jardins, les piscines, les repas à l'extérieur et le camping;
- s'utilise partout car il est alimentépar piles.
- utilise quatre piles AA (non comprises avec tous les modèles).

Cartouche parfumée s'utilisant avec le système inhibiteur Mosquito Halo^{mc} bloquant les moustiques de **BLACK&DECKER**

Ingrédient actif :

Linalol 95,54 %

Autres ingrédients : 4,46 %

Total 100,00 %

Contenu net : 1 cartouche parfumée (15 g/cartouche)

Conservar hors de portée des enfants.	
MISE EN GARDE	
Premiers soins	
En cas d'ingestion :	donner de l'eau et consulter immédiatement un médecin ou un centre de contrôle des poisons. Ne pas faire vomir.
En cas d'inhalation directe :	éloigner la personne du distributeur. Consulter un médecin.
En cas de contact avec les yeux :	rincer les yeux à grande eau. Consulter un médecin si l'irritation persiste.
En cas de contact avec lapeau :	laver avec de l'eau et du savon. Consulter un médecin si l'irritation persiste.

MISES EN GARDE

Risques de danger aux humains et aux animaux domestiques

MISE EN GARDE : Le contenu des cartouches parfumées de rechange est nocif en cas d'ingestion ou d'inhalation. Il cause une légère irritation des yeux. Éviter l'inhalation ou le contact du contenu avec les yeux ou les vêtements. Bien se laver les mains après avoir ouvert la cartouche de rechange en cas de contact avec le contenu.

Mode d'emploi

L'utilisation non conforme aux directives de l'étiquette du produit consiste en la violation d'une loi fédérale.

L'appareil est conçu pour une utilisation à l'extérieur seulement. Il est résistant aux intempéries.

Note : Afin de maximiser la protection, déposer l'appareil sur une surface plane et en hauteur, là où les gens se rassemblent, comme un patio ou une table de pique-nique. S'il y a de la brise, placer l'appareil de sorte que le parfum dégagé se propage sur la surface à protéger.

1. Pour se protéger contre les moustiques, retirer le couvercle des piles qui se trouve sous l'appareil. Faire tourner le couvercle dans le sens antihoraire afin d'aligner la fente du couvercle sur la patte de retenue et enlever le couvercle (A).

Note : S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position hors tension (OFF) (vers le bas) avant d'installer les piles. Toujours s'assurer de retirer la cartouche parfumée avant d'installer ou de remplacer les piles.

2. Insérer quatre piles AA (non comprises avec la plupart des modèles) dans le compartiment des piles. Installer les piles en se conformant aux mentions (B).

Note : Les piles comprises ne sont pas rechargeables.

Attention : Les piles peuvent exploser ou causer des blessures si elles sont démontées, rechargées ou exposé aux flammes.

3. Remettre le couvercle des piles en place. Aligner la fente du couvercle sur la patte de retenue et enfoncer le couvercle en place. Le faire tourner dans le sens horaire pour le fixer en place.

4. Ouvrir la porte de l'appareil. La retenir de chaque côté. Se servir de l'encoche pour les doigts et tirer de la droite vers la gauche.

5. Enlever soigneusement le papier d'aluminium de la cartouche parfumée. Bien se laver les mains après avoir ouvert la cartouche parfumée en cas de contact avec son contenu.

6. Faire glisser la cartouche parfumée dans les fentes latérales du compartiment sous le ventilateur (C).

Important : Pour mettre la cartouche parfumée en place, l'appareil doit se trouver à la verticale.

7. Refermer la porte de la gauche vers la droite en la poussant fermement.

8. Pour actionner l'appareil, faire tourner le cadran de l'interrupteur dans le sens antihoraire (D). L'interrupteur ressort en position sous tension (ON), exposant de la sorte d'autres événements. Puis, les témoins s'allument, le ventilateur se met en marche et, pour certains modèles, le haut-parleur émet des signaux ultrasoniques. Pour arrêter l'appareil, enfoncer le cadran de l'interrupteur et le faire tourner dans le sens horaire jusqu'à la position hors tension (OFF).

S'assurer de mettre l'appareil hors tension lorsqu'il ne sert pas.

On peut maintenant apprécier les activités au grand air. Utiliser une cartouche parfumée pour chaque surface de 9 m² (100 pi²) de patio ou de terrasse. Remplacer les piles au besoin. Remplacer la cartouche parfumée au bout de 30 jours d'utilisation (environ 4 heures de fonctionnement par jour) ou lorsque le parfum a diminué.

Risques pour l'environnement

Ne pas appliquer directement sur de l'eau. Ne pas contaminer de l'eau en éliminant la cartouche parfumée ou le distributeur.

Rangement et mise au rebut

Rangement de la cartouche : Ranger dans son contenant original dans un endroit frais et sec.

Mise au rebut de la cartouche : Bien envelopper le contenant original dans plusieurs couches de papier journal et mettre au rebut.

Avis : L'acheteur assume l'entière responsabilité de la sécurité et de l'utilisation qui ne sont pas conformes aux directives

Entretien et rangement

- Ne pas immerger l'appareil.
- Lorsque la cartouche parfumée est en place, l'appareil doit se trouver à la verticale.
- Éloigner l'appareil des rongeurs comme des rats, des souris, des hamsters et des cochons d'Inde.
- Lorsque la lueur des témoins s'affaiblit, remplacer les piles.

Note : Retirer la cartouche parfumée avant de remplacer les piles.

- Retirer les piles avant de ranger l'appareil.
- Lorsqu'on range l'appareil pour une longue période, retirer la cartouche parfumée, bien envelopper son contenant original dans plusieurs couches de papier journal et la mettre au rebut.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate *800* number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product

For how long?

- One year after the date of original purchase

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished

How do you get service?

- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service
- If you need parts or accessories, please call 1-800-838-9833.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Aplica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** porter le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie limitée de un an (Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?

- Un an après l'achat original.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 838-9833.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.

- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

Garantía (solamente a México)

DOS AÑOS COMPLETOS DE GARANTIA (Esta garantía no aplica para E.U.A. y Canadá)

Aplica garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha original de compra.

Esta garantía no es válida cuando:

- el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales,
 - el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que lo acompaña,
 - el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas.
- Si el producto resulta con defectos dentro del periodo de garantía lo repararemos o reemplazaremos de ser necesario, sin cargo alguno.

Para que esta garantía sea válida debe presentar el producto con su recibo de compra y/o la tarjeta de registro correspondiente. Esta garantía le otorga derechos específicos, y usted podría tener otros que pueden variar en su país. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio más cercano autorizado por Black & Decker.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicio autorizados. Esta garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio. Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar el riesgo.

Conserve esta sección para validar su garantía.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Lid. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fue comprado.		
Argentina Servicio Técnico Central HP Americas, Inc. Atención al Cliente Ciudad de la Paz 2846, 6° Oic. "A" Buenos Aires, Argentina Tel.: (54-11) 4786-1818	y Av. Lisboa, Edif. Lisboa Local #21 San Salvador, El Salvador Tel.: (503) 274-1179 / 274-0279	de las Mercedes Panamá, Panamá Tel.: (507) 236-5404
Colombia Servicio Máquinas y Herramientas Ltda. Av. Apooquendo No. 4867 - Las Cordes Bogotá, Colombia Tel.: (57-1) 610-1604/533-4680	24 Calle 4-14 Zona 9 Frente a Tecun Guatemala City, Guatemala Tel.: (502) 263-2490	Perú B D Services, S.A. Calle Delta No. 157 Parque Industrial Callao, Perú Tel.: (511) 464-6933
Costa Rica Aplicaciones Electromecánicas, S.A. San José, Costa Rica Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136	Centro Comercial Mega Plaza Carretera a la Lima San Pedro Sula, Honduras Tel.: (504) 553-1612	Puerto Rico Buckley Service Jesús P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR, 00920 Tel.: (787) 793-9175
Costa Rica Aplicaciones Electromecánicas, S.A. San José, Costa Rica Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136	México Art. 123 y José Ma. Marmoaq #26-D Centro Mexico D.F. Tel.: (55) 5512-7112 / (55) 5512-3164	República Dominicana Plaza Lama, S.A. Av. Duarte #94 Santo Domingo, República Dominicana Tel.: (809) 687-9171
Ecuador Cantelcarp Km 2-1/2 Avenida Juan T. Mazarero junto Dicerinto Guayaquil, Ecuador Tel.: (5934) 224-7878/224-1767	Nicaragua H & L Electronic Zumen 3, C. Arriba y 15 Vaza al Sur Managua, Nicaragua Tel.: (505) 260-3262	Trinidad Tobago A.S. Bryden & Sons (Trinidad) Limited 33 Independence Square, Port Spain Trinidad, W.I. Tel.: (868) 623-4696
El Salvador Sedelblack Calle A San Antonio Abad	Panamá Authorized Service Center Electrodomésticos, S.A. Boulevard El Dorado, al lado del Parque	Venezuela Centro Comercial del Este Local 27 Caracas, Venezuela Tel.: (58-212) 324-0969
Sello del Distribuidor:		Servicio y reparaciones en México Provedora del Hogar Art. 123 y José Ma. Marmoaq #28-D Col. Centro Mex, D.F., C.P. 06650 Tel.: (55) 5512-7112 / 5518-6576 Del interior marque sin costo (01) 800 714-2503
Fecha de compra:		Copyright © 2003 -2004 Applica Consumer Products, Inc. Pub. No.178735-RV03 Made in People's Republic of China Printed in People's Republic of China
Modelo:		Importado por: Applica de México S. de R.L. de C.V., Blvd. Manuel Ávila Camacho 2900 Int. 902 Los Pinos, Tlalnepantla, Edo. Mex. C.P. 54040 México Teléfono: (55) 1106-1400 Del interior marque sin costo 01 (800) 714-2499

BLACK&DECKER is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA

Marca registrada de The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, U.S.A.
 Marque de commerce déposée de la société The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, E.U.

R32002/10-21-86E/S/F

Fabricado en la República Popular de China
 Impreso en la República Popular de China
 Fabriqué en République populaire de Chine
 Imprimé en République populaire de Chine
 E.P.A. Reg. Number 70909-2-74538
 E.P.A. Est. Number 74538-AR-001